

A woman with dark hair, wearing a black top hat, a brown shawl, and a dark vest with a red flower design, is smiling. She is surrounded by various dried botanical specimens, including star-shaped flowers and seed pods. The background is a light-colored wall.

Sembramos cuidado y vida

Intercambiando saberes en Batallas, Bolivia



Fotografías: Fundación Colectivo Cabildeo, Carmen Ramiro y María Cobos
Edición: InteRed

Elaborado por: Adriana Gullón, Andrea Ramírez, Clara Ruiz, María Monjas
y María Cobos.

Diseño: Rosy Botero
ISBN: 978-84-9464-23-6-4
Abril de 2018

InteRed es una ONG de Desarrollo creada en 1992 y promovida por la Institución Teresiana que trabaja por una educación inclusiva, de calidad y con aprendizaje a lo largo de toda la vida, desde el enfoque de género y derechos humanos en América Latina, Asia, África y Europa.

Esta publicación ha sido realizada con el apoyo financiero del Ayuntamiento de Córdoba.





Sembramos cuidado y vida

Mira hacia estas manos de mujer agricultora,
manos esforzadas de sembradoras,
manos que llevan las marcas del trabajo
tantas veces sin trato y sin cariño.
Manos que barren y cocinan,
que lavan las ropas y las tienden.
Manos ahorradoras que remiendan.
Manos callosas y sembradoras,
amigas íntimas de la siembra. del arroz y
los frijoles.
Manos que siembran y que cultivan semillas
criollas de hortalizas y así mejoran y cualifican
su alimentación.
Íntimas de la huerta y de las perolas de
cobre,
de las cazuelas de barro y los fogones de leña;

pero que siembran la tierra y las plantaciones.
Manos que elaboran dulces... nunca ociosas.
Manos fecundas e inmensamente ocupadas.
Manos laboriosas que conocen el secreto
de la vida.
Siempre abiertas para sembrar justicia y
nuevas relaciones.
Manos que se unen en las celebraciones.
Manos sembradoras...
acostumbradas al trabajo...
Sembrando siempre semillas de vida,
alimentando sueños de liberación.

Cora Coralina.
Manos de sembradora (Brasil)
Adaptación libre de Helena Portero



Nos encontramos en los Andes bolivianos, en un pequeño municipio de la Paz llamado Batallas.

Consta de 8 comunidades: Batallas (centro urbano), Clasaya, Chachacomani, Huancané, Karhuisa, Kerani, Peñas y Tuquina.





La Fundación **Colectivo Cabildeo**, llega a Batallas para colaborar y aprender junto a las mujeres y jóvenes indígenas de la localidad, formas de vida y producción que contribuyan al sostenimiento y cuidado de la vida.

«**Colectivo Cabildeo**» surge cuando un grupo de mujeres bolivianas activistas por los derechos de las mujeres se juntan en 2007 para trabajar por la transformación de la situación de subordinación y discriminación social de las mujeres. Entre sus principales líneas de trabajo está la de **promover la igualdad de género en los planes y presupuestos municipales**, donde son un auténtico referente en Bolivia. Fomentan a su vez el **empoderamiento** de las organizaciones de mujeres indígenas campesinas y la **construcción de políticas** de soberanía y seguridad alimentaria que pongan en el centro el cuidado de la vida.

Realizan un trabajo extraordinario en el ámbito de la comunicación, denunciando los discursos patriarcales de los medios convencionales y capacitando a las



mujeres indígenas para que **desde sus propias voces y medios radiales** demanden y exijan sus derechos.

En 1992, otro grupo de mujeres vinculadas a la Institución Teresiana creó **InteRed** en España con el objetivo de **«promover una educación transformadora, que genere la participación activa y comprometida de todas las personas a favor de la justicia, la equidad de género y la sostenibilidad social y ambiental»**. Tras muchos años de experiencia en la promoción y defensa de los derechos de las mujeres su apuesta es seguir sembrando semillas a favor de la equidad de género y la defensa de los derechos de las mujeres, esta vez en Bolivia.

En 2016 InteRed y Fundación Colectivo Cabildeo deciden sembrar juntas presentando al Ayuntamiento de Córdoba el proyecto: *«Promovida la participación e incidencia política de mujeres y jóvenes indígenas y campesinas/os para integrar las propuestas del cuidado y sostenibilidad de la vida en las políticas de soberanía alimentaria del Municipio de Batallas»*, el cual te presentamos en este documento.





Mujeres indígenas campesinas
y semillas
transformadoras



Sembramos cuidado y vida

Queremos impulsar la conciencia sobre el valor de las semillas, pues son germen y posibilitan el sostenimiento de nuestras vidas.

Testigos de los saberes de la comunidad de Batallas, en particular de los saberes de las mujeres, que deben conservarse, reconocerse y situarse como prioridad y derecho para el desarrollo de las propias comunidades.

A pesar de ser las portadoras de saberes ancestrales, y prácticas ecológicas y de cuidado ricas e inestimables, **las mujeres indígenas campesinas se encuentran entre las más empobrecidas** del país, debido a un sistema económico, político y cultural patriarcal, que las discrimina en todos los ámbitos, excluyendo sus voces y experiencias.

Además, nos encontramos en un mundo capitalista y antropocéntrico que pone a la naturaleza o Pachamama al servicio de las necesidades de las personas, convirtiéndola en simple productora de mercancías.

Hemos construido una agenda de la sostenibilidad y del cuidado de la vida entre todas y todos mirando lo que se necesita en nuestra casa, nuestra comunidad.

Es una prioridad fortalecer a las y los actores sociales para que puedan seguir conservando esos conocimientos transmitidos de generación en generación, y que éstos sean revalorizados, frente al actual sistema de desarrollo que crece a costa de la vida de las personas y de la naturaleza.





*Saberes que hay que cuidar,
capacidades que hay que adquirir,
presencia política que hay
que conseguir.
Pero... ¿Cómo?*

¿Qué imaginamos cuando pensamos en cultivar unas semillas?

Quizás en la tierra que necesitamos, en el tipo de semillas que queremos y dónde obtenerlas, el tiempo que dedicaremos a regarlas... un proceso de cuidado, esperanza y paciencia... ingredientes básicos para obtener frutos, y además, ¡frutos que podremos compartir!

Al igual que el trabajo que realiza la comunidad cultivando semillas, cuidando la chacra (parcela), respetando a la madre tierra y compartiendo sus saberes ancestrales, desde **InterRed** hemos sido partícipes de un proyecto **donde las personas son las verdaderas protagonistas de los cambios** que demandan sus comunidades indígenas y campesinas.

Hemos acompañado a las mujeres indígenas y campesinas en su aprendizaje para ser hábiles a la hora de identificar, gestionar y comunicar sus necesidades e intereses, para que decidan qué producir, qué comercializar y en qué condiciones, a la vez que aprendemos con ellas y ellos a revalorizar todo el proceso de recuperación de saberes.

A su vez se ha impulsado el **fortalecimiento de organizaciones comunitarias de base** que, mediante dinámicas participativas, talleres informativos, ferias comunitarias y participación en espacios de incidencia política, contribuyen al desarrollo y beneficio de sus comunidades, incidiendo para que se escuchen las voces de las mujeres, que tengan un papel principal en la toma de decisiones.






Belvia

Es una satisfacción haber recolectado juntas esta cosecha donde:

- Mujeres, hombres y jóvenes conocen y reconocen sus **derechos** y son capaces de revalorizar los **saberes** de su comunidad.
- Han ampliado sus conocimientos tecnológicos y de diversificación productiva, así como el manejo integral de los recursos naturales y la conservación del medio ambiente.
- Han **elaborado de forma conjunta propuestas para el cuidado y sostenibilidad de la vida** y han conseguido incorporarlas en las políticas de soberanía alimentaria de su municipio, mostrando una gran autonomía y liderazgo ante las instancias estatales.





«Se ha pensado siempre que el cuidado, el alimento, son las cosas del mundo privado, son las cosas de las mujeres y que las mujeres debían salir de eso, salir al mercado del trabajo. Una política de los afectos y del cuidado es hoy una forma de hacer política, es un llamado universal a repolitizar la vida cotidiana».

Silvia Rivera Cusicanqui
(Socióloga aimara activista, teórica contemporánea e historiadora boliviana).



Sembramos cuidado y vida

Estamos contentas por haber compartido **esta cosecha**, fruto del trabajo y esfuerzo realizado por las mujeres y jóvenes que han participado en el proyecto, que se materializa en lo que llamamos ***Agenda de la sostenibilidad y cuidado de la vida***, la cual recoge sus necesidades y demandas, que han presentado a las autoridades del Gobierno Autónomo Municipal de Batallas.

Entre ellas, las mujeres demandan programas y presupuestos para cuidar la Pachamama, la tierra, y que todo el mundo pueda disfrutar de un bien tan esencial como es ¡el agua! También piden la protección y promoción de sus productos medicinales y nutritivos tradicionales, y que se reduzca el consumo de alimentos importados, aprovechando más las producciones locales, más sanas y beneficiosas.

Esperamos que esta ***Agenda del cuidado*** siga viva y creciendo cada día con nuevas propuestas.



Hablan ellas



«Parece que antes, había más tiempo para compartir, pero hoy la vida moderna nos exige estudiar, capacitarnos, mejorar nuestro ganado, ser autoridad. parece que no hay tiempo para las cosas importantes».

Anciana aymara de la Comunidad de Karhuiza,
Municipio Batallas.



Sembramos cuidado y vida

«Como autoridad he aprendido que soy líder y debo orientarme hacia los cambios que hemos aprendido sobre el cuidado de la vida y los saberes, para que toda mi comunidad vaya hacia el buen vivir».

Autoridad de la Sub Central Agraria
de Chachakomani, Municipio Batallas.



«Lo más importante de todos estos talleres es que son en aymara y me han servido para hablar con fundamento sobre los derechos de las mujeres. Ahora puedo pedir audiencia con el alcalde, sin miedo ni vergüenza».

Secretaria General de la Organización Bartolina Sisa.
Sub Central Agraria-Karhuiza.



«Hemos construido una agenda de la sostenibilidad y del cuidado de la vida entre todas y todos mirando lo que se necesita en nuestra casa, nuestra comunidad. Nuestras autoridades conocen y han firmado esta agenda y por eso, con toda autoridad podemos exigirles al alcalde y los concejales que deben cumplir con esta agenda porque así todos mejoramos y nuestros hijos ya no se tienen que ir a la ciudad a buscar un futuro mejor».

Reflexión de mujeres participantes de los talleres para la construcción de la agenda para el cuidado y sostenibilidad de la vida en el Municipio de Batallas.



«Con lo que he aprendido en los talleres, he llegado a ejercer el cargo de autoridad de mi Comunidad, le tocaba a mi esposo y yo me he ofrecido; los cursos y talleres me ayudan mucho en el ejercicio del cargo, puedo participar y opinar ahora mejor».

Cinthia, recientemente nombrada autoridad de la Sub Central Agraria Karhuiza, Municipio Batallas.



«Debemos transmitir al mundo nuestros saberes y prácticas, difundir estos conocimientos de generación en generación para que les sea de gran utilidad».

Reflexión elaborada por estudiantes de la Unidad Educativa Boliviano-Cubana.



Junto a las mujeres, también son protagonistas las y los jóvenes, quienes, mediante el uso de las nuevas tecnologías, han desarrollado estrategias para compartir saberes ancestrales de su comunidad, fortaleciendo así su identidad y cultura aymara con énfasis en el cuidado y la sostenibilidad de la vida como responsabilidad de cada persona.



